



Европейская экономическая комиссия

Административный комитет Конвенции МДП 1975 года

Шестьдесят восьмая сессия

Женева, 18 октября 2018 года

Пункт 6 b) предварительной повестки дня

Пересмотр Конвенции:

Предложения по поправкам к Конвенции,
переданные Рабочей группой

Поправка к статье 18 Конвенции МДП

Записка секретариата

I. Введение

1. На своей шестьдесят седьмой сессии Комитет рассмотрел документ ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2018/3, в котором содержатся предложения Российской Федерации и ИСМДП, вместе с соображениями Совета. Не имея возможности найти консенсус в отношении российского предложения, Комитет приступил к рассмотрению предложения ИСМДП. Однако Комитет счел также, что в предложении ИСМДП имеются определенные недостатки, что не позволило ему принять этот текст. Стремясь к конструктивному поиску компромисса, в конечном счете Комитет согласился с тем, что предварительный текст новой статьи 18 следует изменить, учитывая незначительные поправки в первом пункте предлагаемой пояснительной записки 0.18-3, включая текст в квадратных скобках. Нумерацию пункта 2 проекта пояснительной записки 0.18-3 следует изменить на пункт 1, а термин «договаривающиеся стороны» заменить на «таможенные органы». По просьбе Комитета секретариат решил подготовить неофициальный документ на трех языках для предстоящей сессии Рабочей группы по таможенным вопросам, связанным с транспортом (WP.30), где договаривающиеся стороны будут иметь возможность неофициально обсудить это предложение, которое затем может быть представлено для рассмотрения на сессии Комитета в октябре 2018 года (см. ECE/TRANS/WP.30/AC.2/137, пункт 31).

2. На своей 149-й сессии (июнь 2018 года) по просьбе Административного комитета Конвенции МДП 1975 года (AC.2) Рабочая группа в неофициальном порядке обсудила неофициальный документ № 7 WP.30 (2018 год), содержащий предложения по изменению статьи 18 об увеличении числа мест погрузки и разгрузки максимум до восьми и ее сопроводительную пояснительную записку 0.18.3, где предусматривается обязанность договаривающихся сторон обеспечивать открытый доступ к информации о любых ограничениях в отношении применения этой статьи, а также предоставлять ее ИСМДП. С учетом незначительного исправления к тексту на русском языке делегации согласились с этим предложением и просили секретариат представить его для окончательного рассмотрения на следующей сессии AC.2 (см. ECE/TRANS/WP.30/298, пункт 33).



II. Рассмотрение Комитетом

3. Комитету предлагается рассмотреть и, возможно, принять предложение, содержащееся в приложении.

Приложение

Предложение по изменению статьи 18

«Статья 18

Перевозка МДП может производиться через несколько таможен места отправления и места назначения, однако общее число таможен места отправления и места назначения не должно превышать восьми. Книжка МДП может быть предъявлена таможенным местам назначения только в том случае, если отметку о ее принятии сделали все таможенные места отправления.

Таможенные органы могут ограничивать максимальное число таможен места отправления (или места назначения) на их территории до менее семи, но не менее трех.

Пояснительная записка 0.18-3

0.18-3 Договаривающиеся стороны размещают информацию о таких ограничениях в открытом доступе и информируют Исполнительный совет МДП, в том числе путем надлежащего использования электронных приложений, разработанных с этой целью секретариатом МДП под контролем Исполнительного совета МДП».